



Das Auto.

TO NEO

UP!





ΞΕΚΙΝΗΣΤΕ ΚΑΘΕ ΜΕΡΑ ΜΕ ΕΝΑ ΧΑΜΟΓΕΛΟ !

Με το νέο **up!** έχετε πολλούς λόγους να χαμογελάτε. Παρά τις μικρές εξωτερικές του διαστάσεις, διαθέτει υψηλή ποιότητα και πολυάριθμες σύγχρονες τεχνολογίες, που για πρώτη φορά διατίθενται σε ένα αυτοκίνητο πόλης. Επιπλέον, διαθέτει έξυπνες λειτουργίες, που κάνουν τις καθημερινές σας διαδρομές πολύ ευχάριστες. Είναι ένα **πραγματικό Volkswagen!**



**ΚΑΙ ΜΙΚΡΟ
ΚΑΙ VOLKSWAGEN.**

Με μήκος μόλις 3.54 m, το νέο **up!** με τη μοντέρνα του σχεδίαση, αντανακλά το μοναδικό στυλ της Volkswagen, και ξεχωρίζει για τα χαρακτηριστικής σχεδίασης πλευρικά παράθυρα, τις ιδιαίτερες ζάντες αλουμινίου και την γυάλινη πίσω πόρτα. Η ξεχωριστή σχεδίαση Volkswagen είναι επίσης εμφανής στις οριζόντιες γραμμές της πρόσοψης και στις καθαρές πλευρικές επιφάνειες, εντυπωσιάζοντας με την πρώτη κιόλας ματιά!



Για κάθε **up!** που κατασκευάζεται επενδύουμε στην υψηλή ποιότητα υλικών και στις καινοτόμες τεχνολογίες. Η πλούσια γκάμα εξοπλισμού που διαθέτει σε συνδυασμό με την εργονομική σχεδίαση του εσωτερικού αναβαθμίζουν την αισθητική του και συγχρόνως συμβάλλουν σημαντικά στην ασφαλή και ευχάριστη οδήγηση.

Το νέο **up!** προσφέρει περισσότερο χώρο από κάθε άλλο αυτοκίνητο στην κατηγορία του. Για ακόμα μεγαλύτερη αίσθηση ευρυχωρίας διαθέτει και πανοραμική ηλιοροφή* για περισσότερο φως και ελευθερία στο εσωτερικό. Μία απόλαυση που αξίζει να μοιραστείτε με άλλους τρεις επιβάτες.

* Δεν διατίθεται προς το παρόν. Ο Εξουσιοδοτημένος Έμπορος της Volkswagen θα σας ενημερώσει για το χρόνο διάθεσης.

Η ΕΥΤΥΧΙΑ
ΚΡΥΒΕΤΑΙ
ΣΕ ΜΙΚΡΕΣ
ΣΤΙΓΜΕΣ.
ΣΤΙΛΩΣΤΕ
ΣΕ ΜΙΚΡΕΣ



...ΣΤΗ ΣΤΙΓΜΗ ΠΟΥ
ΒΡΙΣΚΕΤΕ ΕΥΚΟΛΑ
ΤΗΝ ΤΕΛΕΙΑ ΘΕΣΗ
ΣΤΑΘΜΕΥΣΗΣ!



..ΣΤΗ ΣΤΙΓΜΗ ΠΟΥ ΤΟ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ
ΠΑΙΖΕΙ ΤΟ ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΣΑΣ ΤΡΑΓΟΥΔΙ!

...! Η ΣΤΗ ΣΤΙΓΜΗ ΠΟΥ ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΕΤΕ
ΤΙΣ ΔΙΑΔΡΟΜΕΣ ΣΑΣ ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ!

Μπορείτε να διαμορφώσετε και να εξοπλίσετε το νέο σας **up!**, σύμφωνα με τις επιθυμίες σας, έτσι ώστε να νιώθετε ότι κάθε στιγμή είναι μοναδική. Επιλέξτε ανάμεσα σε τρεις εκδόσεις εξοπλισμού, καθώς και ανάμεσα στις δύο ειδικές εκδόσεις, το **black up!** και το **white up!**

4 ΘΕΣΕΙΣ
3 ΠΟΡΤΕΣ
2 ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ
1 ΧΑΜΟΓΕΛΟ

ΟΙ ΚΙΝΗΤΗΡΕΣ.

Το νέο **up!** είναι μια μικρή ενεργειακή επανάσταση που σας επιτρέπει να οδηγείτε ιδιαίτερα οικονομικά. Αυτό οφείλεται κατά ένα μέρος στο μικρό του βάρος αλλά κυρίως στις αποδοτικές τεχνολογίες οδήγησης που διαθέτει, όπως είναι ο κινητήρας 1.0 lt MPI. Επιπλέον επιλογές, όπως το cruise control ή η οθόνη πολλαπλών λειτουργιών με ένδειξη κατανάλωσης καυσίμου, σας βοηθούν να οδηγείτε ακόμη πιο οικονομικά.



take up!

Όλα όσα κάνουν το νέο **up!** τόσο σπουδαίο και μοναδικό περιλαμβάνονται ήδη στο βασικό του εξοπλισμό: οι πρακτικές αποθηκευτικές λύσεις στο εσωτερικό, το σύστημα κλιματισμού Climatic, το υψηλό επίπεδο ασφάλειας με τέσσερις αερόσακους στο βασικό εξοπλισμό ή η άνεση των ιδιαίτερα αναπαυτικών καθισμάτων με ενσωματωμένα προσκέφαλα εμπρός. Πολλές ακόμα διαθέσιμες επιλογές εξοπλισμού μπορούν να αναβαθμίσουν το **take up!** και να καλύψουν και τον πιο απαιτητικό οδηγό.

move up!

Το move **up!** ξεχωρίζει εξωτερικά χάρη στα καλύμματα των καθρεπτών και τις χειρολαβές στο χρώμα του αμαξώματος και εσωτερικά, χάρη στα διακοσμητικά σε μαύρο γυαλιστερό χρώμα και τις ξεχωριστές επενδύσεις των καθισμάτων. Με το ηλεκτρονικό σύστημα ευστάθειας ESP το **up!** παρέχει ασφάλεια ανάλογη αυτοκινήτων μεγαλύτερης κατηγορίας, καθώς διατίθεται στο βασικό εξοπλισμό, όπως και το πακέτο άνεσης το οποίο σας καλομαθαίνει χάρη στα βοηθητικά συστήματα που περιλαμβάνει, όπως τα ηλεκτρικά παράθυρα και το κεντρικό κλειδωμα. Το ηχοσύστημα με mp3 player "ντύνει" τις μετακινήσεις σας με την αγαπημένη σας μουσική.

high up!

Το high **up!** ανεβάζει ψηλά τον πήχη στην κατηγορία του, προσφέροντας αμέτρητες δυνατότητες διαμόρφωσης και πλούσιο βασικό εξοπλισμό. Σε αυτόν περιλαμβάνονται ζάντες αλουμινίου 15", προβολείς ομίχλης, δερμάτινο τιμόνι και θερμαινόμενα καθίσματα εμπρός. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε διάφορα υλικά και χρώματα για τις επιφάνειες του ταμπλό, τα οποία συνδυάζονται με το εξωτερικό χρώμα του αυτοκινήτου και ταιριάζουν ιδανικά με τα διακοσμητικά στοιχεία χρωμίου στο εσωτερικό.

Βενζινοκινητήρες		44 kW (60 PS)	55 kW (75 PS)
Κατανάλωση καυσίμου, l/100 km ¹⁾	με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:	5 σχέσεων	5 σχέσεων
	εντός πόλης	5,6	5,9
	εκτός πόλης	3,9	4,0
	μικτή κατανάλωση	4,5	4,7
Εκπομπές CO ₂ , μικτή κατανάλωση, g/km ¹⁾	με μηχανικό κιβώτιο ταχυτήτων:	105	108

Τα στοιχεία σχετικά με την ισχύ και την κατανάλωση αναφέρονται στη λειτουργία με καύσιμο Super χωρίς θείο RON 95, σύμφωνα με το πρότυπο DIN EN 228. Κατά κανόνα, είναι δυνατή η χρήση αμόλυβδων καυσίμων RON 95 και μέγιστο ποσοστό αιθανόλης 10 % (E10). Αναλυτικές πληροφορίες για τη συμβατότητα των καυσίμων E10 θα βρείτε στην ιστοσελίδα www.volkswagen.de ή στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.dat.de/e10liste/e10vertraeglichkeit.

¹⁾ Οι τιμές κατανάλωσης καυσίμων και εκπομπών ρύπων μετρήθηκαν σύμφωνα με τις υποχρεωτικές μεθόδους μέτρησης (Euro5; VO [EG] 715/2007 στις ισχύουσες εκδόσεις τους). Επισήμανση, σύμφωνα με την οδηγία 1999/94/EG, βάσει της ισχύουσας έκδοσής της: Τα στοιχεία δεν αναφέρονται σε ένα μεμονωμένο αυτοκίνητο και δεν αποτελούν μέρος της προσφοράς, αλλά χρησιμεύουν μόνο για τη σύγκριση διαφόρων μοντέλων. Η κατανάλωση καυσίμων και οι εκπομπές ρύπων ενός αυτοκινήτου δεν εξαρτώνται μόνο από την αποδοτική εκμετάλλευση του καυσίμου μέσω του αυτοκινήτου, αλλά επηρεάζονται και από τον οδηγό και άλλους μη τεχνικούς παράγοντες. Το CO₂ ευθύνεται για το φαινόμενο του θερμοκηπίου. Ένας οδηγός για την κατανάλωση καυσίμων και τις εκπομπές ρύπων CO₂, που συμπεριλαμβάνει στοιχεία για όλα τα καινούρια μοντέλα αυτοκινήτων, προσφέρεται δωρεάν σε όλα τα σημεία πώλησης της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Το νέο **up!** σας καλωσορίζει με στυλ: Οι ειδικές εκδόσεις **white up!** και **black up!** διαθέτουν πλούσιο εξοπλισμό και προσελκύουν τα βλέμματα με πολυάριθμες σχεδιαστικές λεπτομέρειες. Ανάμεσα σε αυτές, οι ζάντες αλουμινίου "classic" 16", τα διακοσμητικά στοιχεία χρωμίου στους προβολείς ομίχλης, τις πόρτες και τους εξωτερικούς καθρέφτες, οι πλευρικές λωρίδες



black up!

Δυναμικό, εντυπωσιακό, κομψό: το **black up!** σε χρώμα **black pearl**, με μαύρα διακοσμητικά καλύμματα τροχών και φιμέ πίσω τζάμια.

καθώς και τα ξεχωριστά σχεδίασης καθίσματα και τα διακοσμητικά στοιχεία στο εσωτερικό με λογότυπο **up!** Το σύστημα Infotainment maps + more, με bluetooth και navigation κάνει την οδήγηση του **up!** πιο ξέγνοιαστη από ποτέ, ενώ η ενσωματωμένη υπηρεσία Think Blue. Trainer φροντίζει για την οικονομική σας μετακίνηση.



white up!

Σπορ, μοντέρνο, νεανικό: Το **white up!** διατίθεται αποκλειστικά σε χρώμα **pure white**. Οι ζάντες αλουμινίου "classic" 16", με τα λευκά διακοσμητικά και τα φιμέ πίσω τζάμια συμπληρώνουν ιδανικά την εμφάνισή του.





01

02

03

ΤΑ ΧΡΩΜΑΤΑ.

Το νέο **up!** θα διατίθεται αρχικά σε τρία χρώματα¹⁾.

- 01. **red**, απλό χρώμα (G2) | **B**
- 02. **black pearl**, περλέ χρώμα (2T) | **π**
- 03. **pure white**, απλό χρώμα (0Q) | **wu**

ΣΠΟΥΔΑΙΑ ΕΠΙΛΟΓΗ!
ΣΕ ΜΙΚΡΕΣ ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ!

Βασική έκδοση (take **up!**) | **B** Βασικός εξοπλισμός **move up!** | **M** Βασικός εξοπλισμός **high up!** | **H** Προαιρετικός εξοπλισμός | **π** Βασικός εξοπλισμός **black up!** | **BU** Βασικός εξοπλισμός **white up!** | **WU**

ΤΑ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ.

Τα νέα καθίσματα με ενσωματωμένα προσκέφαλα αναβαθμίζουν το εσωτερικό. Διατίθενται σε διάφορα σχέδια και χρώματα ανάλογα με την έκδοση εξοπλισμού.

- 01. Υφασμάτινη επένδυση **“dots”**, ανθρακί (JM) | **B**
- 02. Υφασμάτινη επένδυση **“structure”**, ανθρακί (J1/JM) | **M**
- 03. Υφασμάτινη επένδυση **“structure”**, μαύρο denim (JS) | **M**
- 04. Υφασμάτινη επένδυση **“dots”**, μαύρο – ανθρακί (JK) | **H**
- 05. Υφ/νη επένδυση **“dots”**, μπεζ – γκρι – κόκκινο salsa (JT) | **H**
- 06. Υφασμάτινη επένδυση **“dots”**, μπεζ – γκρι – καφέ (JV) | **H**
- 07. Υφασμάτινη επένδυση **“stripes”**, μαύρο – γκρι (OQ) | **Bu | Wu**
- 08. Επένδυση όψης δέρματος **“squares”**²⁾, ανθρακί (OO) | **π**



01

Ατσάλινη ζάντα, 5 J x 14, με κάλυμμα τροχών, ελαστικά 165/70 R 14 | **B**



02

Ατσάλινη ζάντα, 5 J x 14, με κάλυμμα τροχών, ελαστικά 165/70 R 14 | **M**



03

Ζάντα αλουμινίου “spoke”, 5,5 J x 15, ελαστικά 185/55 R 15 | **H**



04

Ζάντα αλουμινίου “spoke” ανθρακί, 5,5 J x 15, ελαστικά 185/55 R 15 | **π**, μόνο για την έκδοση **high up!**



05

Ζάντα αλουμινίου “waffle”, 5,5 J x 15, ελαστικά 185/55 R 15 | **π**, μόνο για την έκδοση **move up!**



06

Ζάντα αλουμινίου “classic”²⁾, 6 J x 16, ελαστικά 185/50 R 16 | **π**, μόνο για την έκδοση **high up!**



07

Ζάντα αλουμινίου “classic” μαύρος δακτύλιος, 6 J x 16, ελαστικά 185/50 R 16 | **Bu**



08

Ζάντα αλουμινίου “classic” λευκή, λευκός δακτύλιος, 6 J x 16, ελαστικά 185/50 R 16 | **wu**



09

Ζάντα αλουμινίου “upsilon”³⁾, 6 J x 16, ελαστικά 185/50 R 16 | **π**



10

Ζάντα αλουμινίου “triangle” μαύρο²⁾, 6 J x 16, ελαστικά 185/50 R 16 | **π**, μόνο για την έκδοση **high up!** σε συνδυασμό με το **sport rack**.

ΟΙ ΖΑΝΤΕΣ.

Ειδικά για το νέο **up!** δημιουργήθηκε μια πλούσια γκάμα από ζάντες. Βρείτε αυτή που σας ταιριάζει.

Ζάντα αλουμινίου “triangle”, 6 J x 16, ελαστικά 185/50 R 16 | **π**, μόνο για την έκδοση **high up!**

11



¹⁾ Αργότερα θα διατεθούν περισσότερα χρώματα. Ο Εξουσιοδοτημένος Έμπορος της Volkswagen θα σας ενημερώσει. ²⁾ R GmbH. ³⁾ Διατίθενται μόνο μέσω των Γνησίων Αξεσουάρ Volkswagen. Για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στον πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Έμπορο της Volkswagen.

ΚΑΙΝΟΤΟΜΙΕΣ ΠΟΥ ΚΑΝΟΥΝ ΤΗ ΔΙΑΦΟΡΑ.

Θερμαινόμενα καθίσματα για τις κρύες μέρες, σύστημα κλιματισμού Climatic για τις ζεστές, σταθεροποιητής ταχύτητας Cruise Control για τις μεγάλες διαδρομές και αισθητήρες που διευκολύνουν τη στάθμευση: στο νέο **up!** βιώνετε την άνεση καθημερινά. Μια ιδιαίτερη επιλογή είναι το σύστημα **maps + more**, το οποίο συγκεντρώνει όλες τις λειτουργίες ενημέρωσης και επικοινωνίας και απεικονίζει πληροφορίες που καθορίζει ο ίδιος ο χρήστης ή που είναι ήδη προεπιλεγμένες. Η εμφάνιση και ο χειρισμός των λειτουργιών γίνεται σε μια μεγάλη έγχρωμη οθόνη αφής, που βρίσκεται τοποθετημένη στο κέντρο του ταμπλό.

Think Blue. Trainer

Η πλατφόρμα "Think Blue." συνοψίζει τη φιλοσοφία της Volkswagen για μια έξυπνη οδηγική συμπεριφορά. Το σύστημα maps + more συνεισφέρει με πρακτικό τρόπο, αναλύοντας τη συμπεριφορά του οδηγού σε κάθε διαδρομή και παρέχοντάς του συμβουλές για οικολογικό και οικονομικό τρόπο οδήγησης.



Όχημα

Στην επιλογή μενού "Όχημα" μπορείτε να ενημερωθείτε για την εξωτερική θερμοκρασία, τις στροφές του κινητήρα, την κατανάλωση καυσίμου ή την απόσταση κατά τη στάθμευση.



Media

Υποδοχή για κάρτες SD, λειτουργία αναπαραγωγής MP3 και θύρα Aux-in σας δίνουν τη δυνατότητα να ακούτε την αγαπημένη σας μουσική.



Πλοήγηση

Το maps + more σας καθοδηγεί αξιόπιστα στον προορισμό σας. Περιλαμβάνει επίσης πολλές πρόσθετες λειτουργίες.



Τηλέφωνο

Συνδέστε το κινητό σας τηλέφωνο, μέσω της λειτουργίας Bluetooth και επικοινωνήστε με ασφάλεια και άνεση κατά τη διάρκεια της διαδρομής.

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΟΛΗ, ΓΙΑ ΤΟ ΤΑΞΙΔΙ
ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ:
ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΟ ΦΙΛΟΣ ΑΠ' Ο,ΤΙ
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ.



Οι μικρές λεπτομέρειες ομορφαίνουν τη ζωή μας. Γι' αυτό το λόγο, στο νέο **up!** προσφέρονται ειδικά διαμορφωμένα kit με ψυχαγωγικό, αλλά και χρηστικό περιεχόμενο. Οι διαστάσεις των kit είναι απόλυτα προσαρμοσμένες στο χώρο αποσκευών, έτσι ώστε να μπορούν να μεταφερθούν με ευκολία. Μπορείτε να τα προμηθευτείτε από όλους τους Εξουσιοδοτημένους Εμπόρους της Volkswagen.

01. Το travel box. Ένας χρήσιμος συνοδός και όχι μόνο, για το ταξίδι: περιλαμβάνει ένα δοχείο απορριμμάτων μικρών διαστάσεων, που τοποθετείται στην ποτηροθήκη, ένα μοναδικό κάλυμμα κλειδιού και ένα δοχείο φαγητού από ανθεκτικό υλικό.

02. Το city box. Περιλαμβάνει ένα cool box, μια πρακτική τσάντα για τα ψώνια σας και ένα θερμός με logo **up!**

03. Το kid box. Το νέο **up!** λατρεύει τα παιδιά και το αντίστροφο. Το kit περιλαμβάνει μια πρακτική τσάντα αποθήκευσης, ένα λούτρινο ζωάκι που μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως μαξιλάρι αλλά και ως τσάντα καθώς και ένα δοχείο φαγητού.

S M M A L



IS
GREAT!

**115.1196.32.72 · Τυπώθηκε στη Γερμανία · Διατηρείται το δικαίωμα αλλαγών
Έκδοση: Οκτώβριος 2011 · www.vwup.gr**

Οι απεικονίσεις στις σελίδες είναι μόνο ενδεικτικές, διότι δεν μπορεί να αποδοθεί στην εκτύπωση η πραγματική ομορφιά των χρωμάτων και των επενδύσεων καθισμάτων. Τα αυτοκίνητα που απεικονίζονται σε αυτόν τον κατάλογο είναι εν μέρει εφοδιασμένα με προαιρετικό εξοπλισμό, με επιπλέον επιβάρυνση. Όλα τα στοιχεία σχετικά με τον εξοπλισμό και τα τεχνικά χαρακτηριστικά βασίζονται στα δεδομένα της γερμανικής αγοράς και σε δεδομένα που ήταν γνωστά κατά το χρόνο έκδοσης του παρόντος εντύπου. Ο Εξουσιοδοτημένος Έμπορος της Volkswagen είναι πρόθυμος να σας ενημερώσει για τυχόν αποκλίσεις που ισχύουν στη χώρα σας. Διατηρείται το δικαίωμα αλλαγών. Το γεγονός ότι κάποια σήματα σε αυτό το έντυπο δεν φέρουν το σύμβολο ®, δεν υπονοεί ότι τα σήματα αυτά δεν αποτελούν κατατεθέντα σήματα ή ότι μπορούν να χρησιμοποιηθούν χωρίς προηγούμενη έγκριση της εταιρείας Volkswagen AG.

